

RTAPW0010



RTAPW0010

PL

2 – 14

INSTRUKCJA OBSŁUGI

EN

15 - 25

INSTRUCTION MANUAL

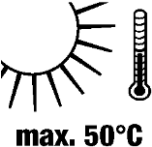
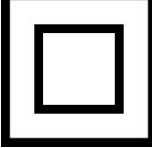
INSTRUKCJA ORYGINALNA / ORIGINAL MANUAL



SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	3
SYMBOLE OSTRZEGAWCZE / INFORMACYJNE	4
PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA.....	5
BEZPIECZEŃSTWO	5
<i>Ogólne wskazówki bezpieczeństwa</i>	<i>5</i>
UWAGI OGÓLNE	6
<i>Dotyczące poziomu hałasu</i>	<i>6</i>
<i>Dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego.....</i>	<i>6</i>
<i>Dotyczące narzędzi zasilanych akumulatorowo.....</i>	<i>6</i>
<i>Dotyczące stanowiska</i>	<i>7</i>
<i>Dotyczące bezpieczeństwa osobistego</i>	<i>7</i>
<i>Dotyczące prawidłowej obsługi</i>	<i>7</i>
<i>Pozostałe zagrożenia</i>	<i>8</i>
OPIS URZĄDZENIA	8
DANE TECHNICZNE.....	9
OBSŁUGA URZĄDZENIA.....	9
<i>Ładowanie akumulatora.....</i>	<i>9</i>
<i>Montaż akumulatorów.....</i>	<i>11</i>
<i>Demontaż akumulatora.....</i>	<i>11</i>
<i>Użytkowanie przyssawki wibracyjnej.....</i>	<i>11</i>
<i>Zmiana prędkości wibracji</i>	<i>11</i>
<i>Włączanie/wyłączanie.....</i>	<i>11</i>
<i>Mocowanie przyssawki do płytki</i>	<i>11</i>
KONSERWACJA I SERWIS	11
<i>Konserwacja</i>	<i>11</i>
<i>Serwis</i>	<i>11</i>
<i>Przechowywanie.....</i>	<i>12</i>
USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	12
GWARANCJA.....	13
<i>Wyłączenia gwarancji producenta</i>	<i>13</i>
DANE PRODUCENTA	13
DEKLARACJA ZGODNOŚCI	14
WARNING / INFORMATION SYMBOLS	15
INTENDED USE	16
SAFETY.....	16
<i>General safety instructions.....</i>	<i>16</i>
GENERAL REMARKS	16
<i>Noise level</i>	<i>16</i>
<i>Electrical safety</i>	<i>17</i>
<i>Battery-powered tools.....</i>	<i>17</i>
<i>Workstation.....</i>	<i>17</i>
<i>Personal safety</i>	<i>18</i>
<i>Correct operation</i>	<i>18</i>
<i>Other hazards.....</i>	<i>18</i>
DESCRIPTION OF THE DEVICE	19
TECHNICAL DATA	19
OPERATING THE DEVICE.....	20
<i>Battery charging.....</i>	<i>20</i>
<i>Battery installation.....</i>	<i>21</i>
<i>Battery removal.....</i>	<i>21</i>
<i>Using the vibrating suction cup</i>	<i>21</i>
<i>Vibration speed change</i>	<i>21</i>
<i>Switching on/off</i>	<i>21</i>
<i>Attaching the suction cup to the plate.....</i>	<i>21</i>
MAINTENANCE AND SERVICE.....	21
<i>Maintenance</i>	<i>21</i>
<i>Service</i>	<i>21</i>
<i>Storage</i>	<i>21</i>
DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES	22
WARRANTY.....	22
<i>Manufacturer warranty exclusions.....</i>	<i>22</i>
MANUFACTURER DATA.....	23
DECLARATION OF CONFORMITY	23

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE / INFORMACYJNE

	UWAGA: Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.
	UWAGA: Ładowarkę należy stosować tylko w suchych pomieszczeniach.
 max. 50°C	UWAGA: Nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury powyżej 50°C
	UWAGA: Nie narażać akumulatora na kontakt z wodą.
	UWAGA: Nie używać akumulatora w środowisku zagrożonym wybuchem lub łatwopalnym.
	Klasa izolacji II
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.
	ZNAK PRZEKREŚLONEGO KOSZA: Nakaz selektywnej zbiórki zużytego sprzętu i zakaz wyrzucania go łącznie z innymi odpadami. Zapoznaj się z działem „USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ”.

W instrukcji zawarte są podstawowe informacje związane z produktem, jednak przez ciągłe udoskonalanie naszych urządzeń, dane w instrukcji mogą się różnić z rzeczywistymi. Prosimy o zwracanie uwagi na różnice jakie mogą wystąpić.

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Akumulatorowa przyssawka wibracyjna służy do przemieszczania i montażu płytek podłogowych, płytek ściennych, znacznie poprawiając wydajność pracy.

Urządzenie może być naprawiane i konserwowane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Elektronarzędzie należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent. Producent w celu udoskonalania swoich produktów zastrzega sobie prawo do możliwości wystąpienia różnic w wyżej wymienionym produkcie.

Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, prosimy o jej dokładne przeczytanie przed pierwszym uruchomieniem urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO

Ten ustęp dotyczy podstawowych przepisów bezpieczeństwa podczas pracy z wykorzystaniem podnośników pneumatycznych

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



Zanim rozpoczniesz pracę przy użyciu tego urządzenia, zapoznaj się dobrze ze wszystkimi elementami obsługi. Przeciwicz obchodzenie się z urządzeniem i poproś specjalistę o objaśnienie funkcji, sposobu działania i technik pracy. Upewnij się, że w razie awarii będziesz mógł natychmiast wyłączyć urządzenie. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich obrażeń.



Urządzenie ochronne oraz osobiste wyposażenie ochronne mają chronić Twoje własne zdrowie i zdrowie osób trzecich oraz gwarantować nienaganną pracę urządzenia.

Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji producent nie ponosi odpowiedzialności.

Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Użytkowania urządzenia przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach manualnych, fizycznych oraz umysłowych.
- Użytkowania urządzenia pod wpływem alkoholu, leków bądź innych substancji odurzających.
- Używania urządzenia do innych celów niż opisane w instrukcji obsługi koszenie, gdy inne osoby, a w szczególności dzieci lub zwierzęta znajdują się w pobliżu.
- Używanie urządzenia przez osoby niezapoznane z instrukcją obsługi.
- Używanie urządzenia bez właściwej, zabezpieczającej obsługującego odzieży i obuwia chroniącego stopy.

UWAGI OGÓLNE

DOTYCZĄCE POZIOMU HAŁASU

Poziom hałas emitowanego przez urządzenie przy każdej prędkości jest niższy od poziomu dopuszczalnego określonego przez polskie przepisy, jest, zatem poziomem hałasu bezpiecznym. Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może się zmieniać w zależności od sposobu używania elektronarzędzia. W wyjątkowych przypadkach może wykroczyć ponad podaną wartość. Należy pamiętać, że oddziaływanie hałasu może spowodować ubytki lub utratę słuchu.

DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- a) Wtyczki elektronarzędzi (ładowarek) muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.
 - Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.
 - W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nie należy narażać elektronarzędzia na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.
 - W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części.
 - Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu.
 - Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

DOTYCZĄCE NARZĘDZI ZASILANYCH AKUMULATOROWO

- a) Akumulatory ładować wyłącznie w ładowarkach polecanych przez producenta.
 - Używanie ładowarek, do ładowania innego rodzaju akumulatorów, niż te, do którego są przeznaczone, może być przyczyną pożaru.
- b) W urządzeniach elektrycznych używać tylko przewidzianych do nich akumulatorów.
 - Używanie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń ciała i zagrożenia pożarem.
- c) Nieużywane akumulatory należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować z

mostkowanie styków.

- Spięcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować poparzenie lub pożar.

d) Przy niewłaściwym użytkowaniu może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Unikać kontaktu z tą cieczą.

- W razie przypadkowego kontaktu spłukać wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Ciecz z akumulatorów może doprowadzić do podrażnienia i poparzenia skóry.

DOTYCZĄCE STANOWISKA

a) Stanowisko pracy powinno być utrzymane w czystości. Należy zadbać, aby było ono dobrze oświetlone.

- Niewystarczające oświetlenie lub nieporządek w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.

b) Nie pracować urządzeniem w środowisku zagrożonym wybuchem, w otoczeniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.

- Podczas użytkowania elektronarzędzia wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon substancji łatwopalnych.

c) Nie dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.

- Rozproszenie uwagi użytkownika podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem i spowodować powstanie obrażeń ciała.

DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OSOBISTEGO

a) Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.

- Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.

b) Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony.

- Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.

c) Podczas pracy z urządzeniem należy unikać nienaturalnych pozycji. Zajmowana przez operatora urządzenia postawa podczas pracy powinna być stabilna i zrównoważona.

- Prawidłowa pozycja podczas pracy zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ OBSŁUGI

a) Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane. Po zakończeniu pracy lub w trakcie wymiany narzędzi roboczych, należy upewnić się, że włącznik / wyłącznik nie zostanie przypadkowo naciśnięty.

- Przypadkowe włączenie urządzenia może stać się przyczyną wypadku.

b) Nie przeciążać urządzenia. W razie potrzeby zastosować inne urządzenie o większej mocy. Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń, w szczególności ze sprawnym włącznikiem / wyłącznikiem, którego nieprawidłowe działanie może spowodować niekontrolowane uruchomienie urządzenia.

- Przypadkowe włączenie urządzenia może stać się przyczyną wypadku.
- c) Regularnie czyścić urządzenie oraz sprawdzać jego stan techniczny. Przed użyciem urządzenia sprawdzić, czy części ruchome działają bez zacięć i nie są zablokowane.
 - Używanie niesprawnych urządzeń może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla zdrowia.
- d) W razie potrzeby kontrolować urządzenie, uszkodzone części oddać do naprawy, najlepiej do autoryzowanego serwisu.
 - Samodzielna naprawa urządzenia może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych dla zdrowia.
- e) W przypadku awarii urządzenia należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Następnie sprawdzić przyczynę awarii i w razie konieczności oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu.
 - Samodzielna naprawa elektronarzędzia może doprowadzić do jego uszkodzenia, lub powstania sytuacji niebezpiecznych.
- f) Aby zapobiec powstaniu sytuacji niebezpiecznych, elektronarzędzie należy transportować w oryginalnym opakowaniu.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

Także w przypadku, gdy elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

- Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów.

OPIS URZĄDZENIA

OPIS ELEMENTÓW

1.	Uchwyt dodatkowy
2.	Wskaźniki biegu częstotliwości wibracji
3.	Przycisk zmiany częstotliwości wibracji
4.	Włącznik / wyłącznik
5.	Uchwyt główny
6.	Akumulator
7.	Rączka przyssawki
8.	Blokada rączki przyssawki
9.	Przyssawka
10.	Przycisk zwalniający akumulator

DANE TECHNICZNE

Model	RTAPW0010
Napięcie znamionowe	18 V DC
Częstotliwość wibracji	5000 – 12000 rpm
Siła adsorpcji	50 kg
Średnica przyssawki	120 mm
Ilość biegów	6
Maksymalny czas pracy (prędkość max)	~0,5 h
Akumulator	RTAPW0010B2
Napięcie nominalne	18 V
Pojemność akumulatora	2 Ah
Typ akumulatora	Li-Ion
Czas ładowania	~1,5 h
Ładowarka	RTAPW0010C2
Napięcie zasilania	230 V / 50 Hz
Napięcie wyjściowe	12 V
Prąd ładowania	1500 mA
Waga z akumulatorem	1,8 kg

OBSŁUGA URZĄDZENIA**ŁADOWANIE AKUMULATORA**

Przed podłączeniem ładowarki do sieci elektrycznej upewnij się, że jej parametry odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej. Nie podłączaj ładowarki do sieci elektrycznej o większym napięciu niż wymagane, może to spowodować porażenie prądem, oraz uszkodzenie urządzenia. Podłączenie do sieci o mniejszym napięciu może uszkodzić ładowarkę lub akumulator.

UWAGA! Ładuj akumulatory tylko na płaskiej, stabilnej, niepalnej powierzchni, z daleka od łatwopalnych materiałów.

UWAGA! Nieprawidłowe ładowanie akumulatora może spowodować jego uszkodzenie. Przed każdorazowym włożeniem lub wyciągnięciem akumulatorów wyciągnij wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka.



W żadnym wypadku nie ładuj akumulatorów przy temperaturze otoczenia poniżej 10 °C lub powyżej 50 °C.

W momencie dostawy akumulator jest częściowo naładowany w celu uniknięcia jego uszkodzenia w wyniku głębokiego rozładowania.

Przed pierwszym uruchomieniem oraz w przypadku stwierdzenia niskiej mocy konieczne jest naładowanie akumulatora.

1. Wsuń akumulator do dołączonej ładowarki aż do zadziałania blokady.
2. Włącz wtyczkę ładowarki do gniazda zasilania z odpowiednim zabezpieczeniem.
 - Spowoduje to włączenie czerwonej diody LED.
 - **Czas ładowania akumulatora podany jest w dziale „Dane techniczne”.**
3. Oczekaj do wyłączenia się czerwonej diody LED akumulatora oraz włączenia się zielonej diody LED. Akumulator jest całkowicie naładowany.
4. Odłączaj przewód zasilania ładowarki pociągając za wtyczkę zasilania.
 - W trakcie pracy, akumulator oraz ładowarka nagrzewają się. Oczekaj do schłodzenia się akumulatora do temperatury pokojowej.
5. Odłącz ładowarkę od akumulatora

MONTAŻ AKUMULATORÓW

1. Wsuń akumulator w gniazdo akumulatora aż do zadziałania blokady.

DEMONTAŻ AKUMULATORA

1. Wyjmij akumulator z urządzenia poprzez przytrzymanie przycisku blokady i wysuń akumulator z urządzenia.

UŻYTKOWANIE PRZYSSAWKI WIBRACYJNEJ

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan gumy przyssawki. W przypadku stwierdzenia złego stanu technicznego tych elementów należy je wymienić. Zabrudzoną gumę należy oczyścić roztworem wody z płynem do mycia.

ZMIANA PRĘDKOŚCI WIBRACJI

Do zmiany zakresu prędkości wibracji należy przekręcić pokrętło (1) na żądany bieg.

WŁĄCZNIENIE/WYŁĄCZENIE

W celu włączenia wibracji należy przycisnąć przycisk (4).

Aby wyłączyć wibrację należy puścić włącznik (4).

MOCOWANIE PRZYSSAWKI DO PŁYTKI

Aby przeprowadzić przyssanie gumy do powierzchni płytki poluzuj rączkę (7) i zaciśnij w stronę uchwytu. Następnie, aby zablokować rączkę użyj blokady (8).

KONSERWACJA I SERWIS

KONSERWACJA

Urządzenie należy wyczyścić po zakończeniu pracy. Wszystkie otwory wentylacyjne muszą być drożne, w razie zabrudzenia można wyczyścić je za pomocą sprężonego powietrza.

Urządzenie można czyścić za pomocą wilgotnej szmatki, następnie należy starannie wytrzeć ją do sucha. Trzeba przy tym pamiętać, aby woda nie dostała się na styki baterii oraz do środka urządzenia.

SERWIS

Naprawy narzędzi elektrycznych powinny się odbywać wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób zapewnia się bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

Adres:

Serwis Powermat i Red Technic
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, wewnętrzny 4
e-mail: serwis@powermat.pl

PRZECHOWYWANIE

Elektronarzędzie, a także jego wyposażenie należy przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od łatwopalnych cieczy.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Elektronarzędzia i akumulatora/baterii nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Tylko dla państw należących do UE:

Zgodnie z europejską wytyczną 2012/19/UE, niezdadne do użytku elektronarzędzia, a zgodnie z europejską wytyczną 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie, należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego

przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

Producent aktywny jest pod numerem rejestrowym BDO: 000063719

Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu, jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego rodzaju i pełniący tę samą funkcję. Można zostawić zużyty sprzęt w sklepie, w którym kupiłeś nowe urządzenie.

Sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych wynoszącej min. 400 m², są zobowiązane do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Można zostawić małogabarytowy zużyty sprzęt w dużym markecie bez konieczności kupowania nowego.

Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych **w miejscu dostawy tego sprzętu**, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. W przypadku składania zamówienia przez oficjalną stronę producenta wystarczy poinformować nas o tym wpisując swój komentarz w polu **Uwagi do zamówienia**. **W taki sposób można oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejsce dostawy.**

Można też odnieść stare urządzenie do punktu zbioru.

Więcej informacji odnośnie punktów składowania zużytych urządzeń jest pod adresem strony:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

GWARANCJA

W okresie gwarancji nabywca ma prawo do bezpłatnych napraw wynikających z wad produkcyjnych.

Gwarancja jest uznawana tylko wtedy, gdy wyrób jest dostarczony do punktu sprzedaży w kompletnym stanie, nierozmontowany, wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną.

WYŁĄCZENIA GWARANCJI PRODUCENTA

Następują, gdy urządzenie wykazuje uszkodzenia będące konsekwencją naturalnego zużycia lub wynikające z niewłaściwego obchodzenia się ze sprzętem (np. przeciążenie, wywieraniem zbyt dużych nacisków – w szczególności pęknięć lub złamań części plastikowych i innych uszkodzeń mechanicznych oraz wad powstałych wskutek tych uszkodzeń).

Jak również w przypadkach jak poniżej:

- Stwierdzi się próby samowolnych napraw.
- Urządzenie poddano w okresie gwarancji przeróbkom lub naprawom przez osoby nieupoważnione.
- Narzędzie było wykorzystywane w przemyśle lub rzemiośle (narzędzie wyprodukowano dla majsterkowiczów i nie jest przeznaczone do pracy zarobkowej).

Gwarancją nie są objęte takie elementy narzędzia, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek naturalnego zużycia lub przeciążenia (np. przyciski, przełączniki, zużyte akumulatory, ogumienia.)

DANE PRODUCENTA

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
<https://redtechnic.eu>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

Przedmiot deklaracji:

nazwa: **AKUMULATOROWA PRZYSSAWKA WIBRACYJNA**
marka: **RED TECHNIC**
model (oznaczenie producenta): **RTAPW0010**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego
prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 2016r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. poz. 806)

Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji
technicznych, w stosunku do których deklarowana jest jego zgodność:

EN 60204-1:2018 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Informacje dodatkowe:

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:

Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Miejsce wystawienia:

Zawiercie

Data wystawienia:

2022.09.20

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna

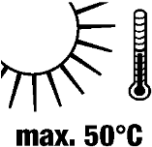
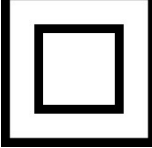
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97

42-400 Zawiercie

Krzysztof Wolek
Specjalista ds. Sprzedaży

Krystian Bijak
Współwłaściciel firmy

WARNING / INFORMATION SYMBOLS

	NOTICE: Before using the device, carefully read the instruction for use and safety recommendations. Keep the instruction for future reference.
	CAUTION: Only use the charger in dry rooms.
	CAUTION: Do not expose the battery to temperatures above 50°C.
	CAUTION: Do not expose the battery to water.
	CAUTION: Do not use the battery in an explosive or flammable environment.
	Insulation class II
	The product complies with the applicable European directives.
	CROSSED-OUT BIN SYMBOL: This symbol means that waste equipment must be separated and it must not be disposed of with other waste. See the "DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES" section.

The instruction contains basic information related to the product, but due to the continuous improvement of our devices, the data contained herein may differ from the actual data. Please be cautious of any differences that may occur.

INTENDED USE

The cordless vibration suction cup is used to move and install floor tiles and wall tiles, greatly improving your working efficiency.

The device may only be repaired and maintained by an authorised service centre.

Use the power tool only for its intended purpose. Any use other than that described in this manual is not in accordance with the intended use of the device. The user/owner is responsible for any damage or injuries caused by improper use, not the manufacturer. In order to improve its products, the manufacturer reserves the right to make changes in the above-mentioned product.

Please read the instruction for use carefully before using the device for the first time.

SAFETY

This section covers the basic safety regulations to follow when working with the pneumatic jack.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



Before you start working with the device, familiarise yourself with all the controls. Practice handling the device and ask a specialist to explain its functions, operation and techniques. Make sure that in the event of a malfunction you can turn the device off immediately. Improper use of the device can lead to serious injuries.



The protective devices and personal protective equipment are intended to protect your own health and the health of other people and to ensure that the device works properly.

Keep all the safety instructions and recommendations for future reference.

The manufacturer is not liable for any damage resulting from failure to follow these instructions.

The greatest danger occurs when performing the following prohibited activities:

- a) The device being used by children or people with limited manual, physical or mental abilities.
- b) Using the device under the influence of alcohol, drugs or other intoxicating substances.
- c) Using the device for purposes other than those described in the instruction manual; working when other people, especially children, or animals, are nearby.
- d) The device being used by people not acquainted with the instruction manual.
- e) Using the device without proper protective clothing and footwear.

GENERAL REMARKS

NOISE LEVEL

The noise level emitted by the device at any speed is always lower than the level allowed by the Polish regulations, therefore it is safe. The vibration emission value given has been measured according to standardised procedures and may vary depending on how the power tool is being used. In exceptional cases, it may exceed the given value. Please note that exposure to noise can cause hearing impairment or loss.

ELECTRICAL SAFETY

- a) The plugs of power tools (chargers) must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use extension cords with power tools that have a protective grounding conductor.
 - Lack of modifications to plugs and socket outlets reduces the risk of electric shock.
- b) Avoid touching earthed or grounded surfaces, such as pipes, heaters, central heating radiators, and refrigerators.
 - Touching earthed or short-circuited parts increases the risk of electric shock.
- c) Do not expose the power tool to rain or wet conditions.
 - Water entering the power tool will increase the risk of electric shock.
- d) The connection cables must not be strained. Never use the power cord to carry or pull the power tool or to pull its plug out of the socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.
 - Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) If the power tool is used outdoors, the connection cables should be extended with extension cords intended for outdoor use.
 - Using an extension cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.

BATTERY-POWERED TOOLS

- a) Only charge the batteries using chargers recommended by the manufacturer.
 - Using chargers to charge batteries other than those for which they are intended may cause a fire.
- b) For electrical appliances, only use batteries intended for that purpose.
 - Using other batteries may lead to personal injury and a fire hazard.
- c) Store unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws, and other small metal objects that could bridge the contacts.
 - A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.
- d) If misused, liquid may leak from the battery. Avoid contact with this liquid.
 - In case of accidental contact, rinse with water. If the liquid gets into your eyes, contact a doctor immediately. The liquid from the batteries can cause skin irritation and burns.

WORKSTATION

- a) The workplace should be kept clean. It should be well lit.
 - Insufficient lighting or untidy workplace can lead to accidents.
- b) Do not operate the device in an explosive environment, in the vicinity of flammable liquids, gases or dust.
 - When the power tool is being used, sparks are created which may ignite flammable substances.
- c) Do not allow children or bystanders in the areas where the power tool is used.
 - Getting distracted while operating the power tool may make you lose control of the tool and cause injury.

PERSONAL SAFETY

- a) Be forward-looking, exercise caution, and use common sense when using the power tool. Do not use the power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
 - A moment of inattention while operating the power tool may result in serious personal injury.
- b) Avoid unintentional starting. Make sure the power switch is in the off position before connecting to the power source and/or connecting the battery, and before lifting or moving the tool.
 - Carrying the power tool with your finger on the switch or energising the power tool with the switch on may cause an accident.
- c) Avoid unnatural positions when working with the device. The operator's working posture should be stable and balanced.
 - Correct working position ensures better control of the power tool in unexpected situations.

CORRECT OPERATION

- a) Do not turn on the device if you are not going to use it. After finishing work or when changing accessories, make sure that the on/off switch is not accidentally pressed.
 - Accidental activation of the device may cause an accident.
- b) Do not overload the device. If necessary, use a different, more powerful device. Only use devices that are undamaged, in particular with a functional on/off switch (its incorrect operation may result in an uncontrolled start-up of the device).
 - Accidental activation of the device may cause an accident.
- c) Clean the device and check its technical condition on a regular basis. Before using the machine, check that its moving parts function without jamming and are not blocked.
 - Using malfunctioning devices may lead to situations hazardous to health.
- d) If necessary, check the device and have any damaged parts repaired, preferably at an authorised service centre.
 - Repairing the device yourself may lead to situations hazardous to health.
- e) In the event of a malfunction, switch the power tool off immediately and remove the plug from the socket. Then check the cause of the failure and, if necessary, take the device to an authorised service centre.
 - Repairing the power tool yourself may result in damage to the power tool or a hazardous situation.
- f) To prevent a hazardous situation, transport the power tool in its original packaging.

OTHER HAZARDS

There is always a risk of hazardous situations, even when the power tool is operated according to the instructions. Depending on the design and structure of the power tool, the following hazards may appear:

- Negative effects on health due to vibration of the arms and hands when the device is used for a long time or in the wrong way and without maintenance.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

DESCRIPTION OF THE DEVICE COMPONENTS

1.	Auxiliary handle
2.	Vibration frequency indicators
3.	Vibration frequency change button
4.	On/off switch
5.	Main handle
6.	Battery
7.	Suction cup lug
8.	Suction cup lug lock
9.	Suction cup
10.	Battery release button

TECHNICAL DATA

Model	RTAPW0010
Rated voltage	18 V DC
Vibration frequency	5000 – 12000 rpm
Adsorption power	50 kg
Suction cup diameter	120 mm
Number of gears	6
Maximum working time (max speed)	~0,5 h
Battery	RTAPW0010B2
Nominal voltage	18 V
Battery capacity	2 Ah
Battery type	Li-Ion
Charging time	~1,5 h
Charger	RTAPW0010C2
Supply voltage	230 V / 50 Hz
Output voltage	12 V
Charging current	1500 mA
Weight with the battery	1.8 kg

OPERATING THE DEVICE

BATTERY CHARGING

Before connecting the charger to the mains, make sure that its parameters correspond to the parameters given on the name plate. Do not connect the charger to a power supply with a voltage higher than required; this may cause electric shock and damage the device. Connecting to a lower-voltage power supply may damage the charger or the battery.

CAUTION! Only charge the batteries on a flat, stable, non-flammable surface, away from flammable materials.

CAUTION! Charging the battery improperly may damage it. Before inserting or removing batteries, always disconnect the power cord from the socket.



Under no circumstances should you charge the batteries in an ambient temperature below 10 °C or above 50 °C.

The battery is partially charged on delivery to avoid damage from deep discharge.

The battery must be charged before first use and when low power is detected.

1. Insert the battery into the provided charger until the lock engages.
2. Insert the plug into a secured power outlet.
 - This will turn on the red LED.
 - **The charging time for the battery is given in the "Technical data" section.**
3. Wait until the red LED turns off and the green LED turns on. The battery is now fully charged.
4. Disconnect the charger power cord by pulling the power plug.
 - During operation, the battery and the charger heat up. Allow the battery to cool down to room temperature.
5. Disconnect the charger from the battery.

BATTERY INSTALLATION

1. Insert the battery into the battery slot until the lock engages.

BATTERY REMOVAL

2. To remove the battery from the device, hold the lock button down and pull the battery out of the device.

USING THE VIBRATING SUCTION CUP

Before starting work, check the condition of the rubber elements of the suction cup. If these elements are found to be in poor technical condition, they must be replaced. Dirty rubber should be cleaned with a solution of water and washing liquid.

VIBRATION SPEED CHANGE

To change the vibration speed range, turn the knob (1) to the desired gear.

SWITCHING ON/OFF

To switch on the vibration, press the button (4).

To disable vibration, release the switch (4).

ATTACHING THE SUCTION CUP TO THE PLATE

To suck the rubber onto the plate, loosen the lug (7) and tighten it towards the handle. Then, to lock the lug, use the lock (8).

MAINTENANCE AND SERVICE

MAINTENANCE

Clean the device after finishing work. All vents must be unobstructed, and if dirty, they can be cleaned with compressed air.

The device can be cleaned with a damp cloth, then it should be carefully wiped dry. Please remember that water must not get on the battery contacts or inside the device.

SERVICE

Power tools should only be repaired by qualified personnel, using original spare parts. This allows to ensure the safe use of the device.

Address:

Serwis Powermat i Red Technic
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Tel. 32 670 39 68, ext. 4
e-mail: serwis@powermat.pl

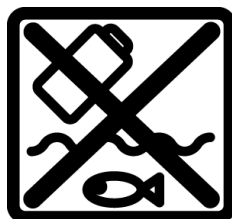
STORAGE

Store the power tool and its accessories in a clean and dry place, away from flammable liquids.

DISPOSAL OF WORN-OUT DEVICES



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste, but should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol placed on the product, instruction manual or packaging. Thanks to the recycling, reuse of materials or other forms of using worn-out devices, you make a significant contribution to the protection of our environment.



The power tool and the batteries must not be disposed of with household waste!

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU, unusable power tools, and in accordance with the European Directive 2006/66/EC, damaged or used batteries must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. The manufacturer is active under the Waste Database registration number:

000063719

Each shop is obliged to accept old equipment free of charge if you buy new equipment of the same type and function at that shop. You can thus leave your used equipment in the shop where you bought your new equipment.

Shops with a household equipment sales area of at least 400 m² are obliged to accept - either in the given unit or in its immediate vicinity - waste household equipment with no external dimensions exceeding 25 cm, free of charge, without the need to purchase new household equipment. You can thus leave an item of small waste equipment in a large supermarket without having to buy a new one. The distributor, when supplying the buyer with household equipment, is obliged to collect waste equipment from the household free of charge **at the place of delivery of this equipment**, provided that the waste equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. If you place an order via the manufacturer's official website, you just need to inform us about it by entering your comment in **Notes to the order**. **In this way, you can return your worn-out electrical and electronic equipment at the place of delivery.**

You can also take the old device to a collection point.

More information on the collection points for worn-out devices is available at the website:

<https://sklep.powermat.pl/webpage/pl/recycling.html>

WARRANTY

During the warranty period, the buyer is entitled to free repairs due to manufacturing defects.

The warranty is only valid if the product is delivered to the point of sale complete, unassembled, with proof of purchase and a correctly filled in warranty card.

MANUFACTURER WARRANTY EXCLUSIONS

The manufacturer warranty is excluded when the device shows damage as a consequence of natural wear or resulting from improper handling of the equipment (e.g. overload, applying too much pressure - in particular cracks or fractures of plastic parts and other mechanical damage and defects resulting from such damage).

As well as in the following cases:

- Unauthorised repair attempts are found.
- The device has been modified or repaired by unauthorised persons during the warranty period.
- The tool was used in industry or crafts (the tool was made for handymen/DIY enthusiasts and is not intended for paid work).

The warranty does not cover such parts of the tool that may be damaged as a result of natural wear and tear or overload (e.g. buttons, switches, worn batteries, rubbers).

MANUFACTURER DATA

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
<https://redtechnic.eu>

DECLARATION OF CONFORMITY

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

The subject of the declaration:

name: **CORDLESS VIBRATING SUCTION CUP**
brand: **RED TECHNIC**
model (manufacturer's reference): **RTAPW0010**

The subject of this declaration mentioned above is in conformity with the relevant requirements of the Union harmonization legislation:

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 60204-1:2018 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Additional information:

Persons authorized to prepare the technical documentation:
Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Place of issue:
Zawiercie
Date of issue:
2022.09.20

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
Ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Krzysztof Wolek Krystian Bijak
Sales Manager *General Manager*